

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Факультет перекладачів
Кафедра романської і новогрецької філології та перекладу



ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ

Шановні колеги!
Запрошуємо Вас до участі у

**МІЖНАРОДНІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ
«МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ І ПЕРЕКЛАД»,**

яка відбудеться 12 квітня 2017 року

Програма конференції передбачає *роботу секцій за наступними напрямами*:

- Актуальні питання міжкультурної комунікації.
- Лінгвокультурний, комунікативний та концептуальний вектори мовного простору.
- Мовний дискурс та його складові.
- Переклад як спосіб та форма міжкультурної комунікації.
- Проблеми різножанрової міжмовної комунікації в контексті перекладознавства.
- Актуальні проблеми теорії, практики і методики перекладу.
- Соціолінгвістичні та лінгвокогнітивні засади перекладу.
- Нові тенденції в дослідженні й відтворенні в перекладі лексичного потенціалу мови.
- Питання художнього та галузевого перекладу з іноземної мови.
- Дослідження мовних і паравербальних маркерів етнокультурної інформації.

Для участі у конференції **до 05 квітня 2017 р.** просимо подати заявку та статтю в електронному варіанті на адресу zbirnykninako@ukr.net із зазначенням у темі листа «Участь у конференції «Міжкультурна комунікація», та у паперовому варіанті на адресу оргкомітету. Для статей студентів необхідна рецензія наукового керівника.

Електронний варіант статті та заявки називати прізвищем автора, писати латиницею:
Ivanenko_article, Ivanenko_zayavka.

Організаційний внесок учасників становить 150 грн.,

(публікація статті у фаховому виданні, виготовлення програми та сертифікату про участь, кава-брейк),
для студентів – безкоштовно

Оплата здійснюється особисто за адресою оргкомітету з 09.00 до 14.00 або шляхом поповнення картки Приватбанку. Номер картки, що поповнюється: **4149 4978 0266 6059 Корбозерова Ніна Миколаївна** (прохання опісля надіслати повідомлення про сплату із зазначенням ПІБ на номер **0678941508**).

АДРЕСА ОРГКОМІТЕТУ

м. Київ, 03680

Київський національний лінгвістичний університет,

вул. Велика Васильківська, 73,

корпус 1, каб. 701

Тел. (044) 529 93 06

zbirnykninako@ukr.net

romanskimovy@ukr.net

Робочі мови конференції: українська, англійська, російська, німецька, французька, іспанська, італійська, новогрецька.

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ КОНФЕРЕНЦІЇ:

Голова – *Васько Роман Володимирович*, ректор Київського національного лінгвістичного університету, професор.

Заступники голови:

Матвієнко Ольга Василівна, проректор з наукової роботи, професор;

Серякова Ірина Іванівна, проректор з навчально-виховної роботи та міжнародних зв'язків, професор;

Секретар – *Корбозерова Ніна Миколаївна*, завідувач кафедри романської і новогрецької філології та перекладу, професор.

Члени оргкомітету:

Валігура Ольга Романівна, завідувач кафедри східної філології, професор;

Валюх Зоя Орестівна, завідувач кафедри української філології та славістики, професор;

Воробйова Ольга Петрівна, завідувач кафедри англійської філології і філософії мови імені професора О.М. Мороховського, професор;

Гамзюк Микола Васильович, завідувач кафедри німецької філології, професор;

Данилич Валентина Стефанівна, кафедра романської і новогрецької філології та перекладу, професор;

Зеня Любов Яківна, декан факультету перекладачів, професор;

Кагановська Олена Марківна, завідувач кафедри іспанської та французької філології, професор;

Некряч Тетяна Євгенівна, кафедра англійської філології і філософії мови імені професора О.М. Мороховського, професор;

Ніконова Віра Григорівна, завідувач кафедри англійської філології і перекладу, професор;

Пилипенко Ростислав Євгенович, завідувач кафедри німецької філології та перекладу і прикладної лінгвістики, професор;

Терехова Світлана Іванівна, кафедра російської мови і літератури, професор;

Бокова Поліна Михайлівна, кафедра романської і новогрецької філології та перекладу, доцент;

Залєснова Олена Володимирівна, кафедра романської і новогрецької філології та перекладу, доцент;

Настенко Світлана Василівна, кафедра романських мов, доцент;

Романова Світлана Володимирівна, кафедра теорії та історії світової літератури імені професора В.І. Фесенко, доцент;

Судорженко Галина Петрівна, кафедра іспанської та французької філології, доцент;

Іваненко Альона Олександрівна, кафедра романської і новогрецької філології та перекладу, викладач;

Панченко Оксана Олександрівна, кафедра романської і новогрецької філології та перекладу, викладач.

Заявка учасника

Прізвище _____

Ім'я _____

По батькові _____

Установа _____

Посада _____

Науковий ступінь _____

Учене звання _____

Аспірант/магістрант/студент _____ курсу, група _____

Науковий керівник (для студентів/магістрантів, аспірантів) _____

Адреса для листування _____

Контактний телефон _____

E-mail: _____

Назва доповіді _____

Секція _____

Для виступу потрібні такі технічні засоби :

Підпис _____

ВИМОГИ ДО ОФОРМЛЕННЯ СТАТТІ

- Обсяг – 2-5 (дві-п'ять) сторінок формату А 4 (210-297); сторінки не нумерувати; для студентів – від однієї сторінки;
- шрифт: гарнітура – Times New Roman, кегль – 14, стиль – звичайний (Normal), міжрядковий інтервал – 1; поля: угорі та знизу – 1,6 см, праворуч та ліворуч – 1,75 см; відступ на абзац 1,25 см; текст вирівнюється на ширину аркуша;
- якщо в статті використані інші шрифти, крім Times New Roman, вони подаються окремо;
- цитати і визначення (дефініції) беруться в лапки (“-”);
- чітко диференціюються знаки дефіса (-) і тире (–);
- переноси в тексті не допускаються, посилання наводити у квадратних дужках ([1, с. 25]);
- перший рядок повинен містити **номер УДК** напівжирним шрифтом, вирівнювання по лівому краю;
- другий рядок – назва статті великими літерами напівжирним шрифтом, вирівнювання по центру;
- третій рядок – прізвище та ініціали автора/авторів (напівжирним курсивом, вирівнювання по центру);
- четвертий рядок – вчений ступінь, звання та посада автора із зазначенням структурного підрозділу навчального закладу (без виділення, вирівнювання по центру);
- п'ятий рядок – повна назва навчального закладу авторів (курсив, вирівнювання по центру);
- з шостого рядка – анотація обсягом до 2-х рядків українською мовою (з абзацу, курсивом, розмір шрифту – 12, вирівнювання по ширині);
- після анотації – 5-6 ключових слів (з абзацу, курсивом, розмір шрифту – 12, вирівнювання по ширині);
- далі – вся інформація від прізвища автора по ключові слова подається також англійською мовою з дотриманням вищевказаної структури;
- текст доповіді вирівнювати по ширині.

У кінці тексту статті розміщують список використаної літератури (**ЛІТЕРАТУРА** – великими літерами, напівжирним шрифтом, вирівнювання по центру). Література подається в алфавітному порядку, спочатку видання кирилицею, потім – латиницею (з абзацу, розмір шрифту 12, прізвище та ініціали автора – курсивом).

ЛІТЕРАТУРА

1. Селіванова О. О. Лінгвістична енциклопедія / Олена Селіванова. – Полтава : Довкілля-К, 2011. – 844 с. 2. Нахимова Е. А. Прецедентные имена в массовой коммуникации [Електронний ресурс] / Е. А. Нахимова. – Режим доступу : <http://www.philology.ru/linguistics2/nakhimova-07a.htm>. 3. Croft W. Syntactic categories and grammatical relations: The cognitive organization of information / William Croft. – Chicago : University of Chicago. 1991. – 328 p.